



AYDIN ADNAN MENDERES UNIVERSITY COURSE INFORMATION FORM

Course Title		Übersetzung T D I							
Course Code		ADE211		Couse Level		First Cycle (Bachelor's Degree)			
ECTS Credit	2	Workload	50 (Hours)	Theory	2	Practice	0	Laboratory	0
Objectives of the Course		In this course, students primarily from Turkishto German , is aimed to give the translation skills.							
Course Content		Selecting text compiled from Turkish texts will be translated into German.							
Work Placement		N/A							
Planned Learning Activities and Teaching Methods				Explanation (Presentation), Individual Study					
Name of Lecturer(s)									

Prerequisites & Co-requisites

Prerequisite	YD003
--------------	-------

Assessment Methods and Criteria

Method	Quantity	Percentage (%)
Midterm Examination	1	40
Final Examination	1	60

Recommended or Required Reading

1	daily newspapers, magazines, books
---	------------------------------------

Week	Weekly Detailed Course Contents	
1	Theoretical	The purpose and content of the course presentation
2	Theoretical	Science as a field of translation identification
3	Theoretical	Language and Cultural Theory
4	Theoretical	Short story
5	Theoretical	Short story
6	Theoretical	Literary Novel section
7	Theoretical	Literary Novel section
8	Intermediate Exam	Midterm
9	Theoretical	Linguistic text
10	Theoretical	Linguistic text
11	Theoretical	Fiction Novel section
12	Theoretical	Fiction Novel section
13	Theoretical	Introductory section of Book
14	Theoretical	Introductory section of Book
15	Theoretical	Newspaper sections
16	Final Exam	Final Exam

Workload Calculation

Activity	Quantity	Preparation	Duration	Total Workload
Lecture - Theory	14	1	2	42
Midterm Examination	1	2	1	3
Final Examination	1	3	2	5
Total Workload (Hours)				50
[Total Workload (Hours) / 25*] = ECTS				2

*25 hour workload is accepted as 1 ECTS

Learning Outcomes

1	Establish a relationship between the German language and Turkish language.
---	--



2	To understand the structure of Turkish language syntax.
3	Analyzing the structure of Turkish language syntax.
4	To understand the structure of the German Language syntax.
5	Analyzing the structure of the German Language syntax.
6	To understand the theory of language and culture.

Programme Outcomes (German Language and Literature)

1	Students will have advanced knowledge in the field of German Language and Literature in the field of German Language and Literature.
2	To be able to understand the concepts, ideas and data related to German Language and Literature through scientific methods in which he / she has learned and learned; It provides suggestions that can be proved by scientific evidence, evidence or evidence.
3	To inform the German audience about the issues related to German Language and Literature; expresses his / her own thoughts, problems / problems, solution suggestions and methods in written and verbal way.
4	Students will be able to produce scientific studies to be accepted by the experts in the field of Languages, Literatures and Cultures.
5	It carries out advanced studies independently with learning, learning skills and critical thinking.
6	Develops strategic management and implementation plans in the field of German Language and Literature and evaluates the obtained results within the framework of quality processes and uses the obtained data in interdisciplinary studies.
7	Plans and manages the activities and projects for the professional development of the people he works with in the sense of social responsibility.
8	Students will be able to follow and use the German Language and Literature knowledge and gain the competency with their colleagues.
9	It has the competence to observe social, scientific and ethical values ??in the stages of collecting, interpreting and announcing data about German Language and Literature.
10	Uses and develops information and communication technologies with the knowledge of computer software and hardware required by German Language and Literature.
11	She is able to translate from German to Turkish and from German to German so that she can speak an equivalent language and grammar.
12	Obtains the basic professional knowledge related to the learning area.

Contribution of Learning Outcomes to Programme Outcomes 1:Very Low, 2:Low, 3:Medium, 4:High, 5:Very High

	L1	L2	L3	L4	L5	L6
P1	5	5	5	5	5	5
P4		5	5	5	5	5
P5	5					
P6	5					
P12	5	5	5	5	5	5

